

Uzta HitZan.

UZTARITZE

2024ko azaroaren 22tik abenduaren 1era

ANTOLATZAILEA



LAGUNTZAILEAK



EUSKAL KULTUR
ERAKUNDEA
INSTITUT CULTUREL
BASQUE



ZORTZIKO ELKARTEA

Azaroaren 22a ostirala GARAGE DES PYRÉNÉES

19:30ean

UZTARITZEN KANTUZ

21:30ean

ZORTZI TALDEA

Bikote horrek euskal kantu
tradizionalak, folke ta rock-ak
moldatzen diu

Azaroaren 23a larunbata MEDIATEKAN

10:30ean

IPUIN IRAKURKETA

Ipuin irakurketa bizia « Goizean
oihanerat" gaiaren inguruan. Gero
krakada bat proposatua izanen
da.

Azaroaren 27a asteazkena LAPURDI GELAN

10:30ean

HAURRENTZAT IKUSGARRIA

Maiteder, Kiribil konpainiak emanik

Bidaia, beti, itxaropen, askatasun,
truke eta irekitasunaren eramailea
izan da.

Sorkuntza berri hau, elgarrekin
bidaia bat bizitzea du helburu, irria
eta emozioak elgar partekatuz.



Uzta HitZan.

UZTARITZE

Du 22 novembre au 1er décembre 2024

ORGANISATEUR



PARTENAIRES



EUSKAL KULTUR
ERAKUNDEA
INSTITUT CULTUREL
BASQUE



ZORTZIKO ELKARTEA

Vendredi 22 novembre GARAGE DES PYRÉNÉES

à 19h30

UZTARITZEN KANTUZ

à 21h30

ZORTZI TALDEA

Reprise et réarrangement de
chansons basques traditionnelles,
folk.

Samedi 23 novembre MÉDIATHÈQUE à 10h30

LECTURE DE CONTES

Lecture de contes animée autour
du thème « En forêt ». A l'issue un
gouter sera proposé aux petits et
grands.

Mercredi 27 novembre SALLE LAPURDI à 10h30

SPECTACLE POUR ENFANTS

Maiteder par la Compagnie Kiribil

Le voyage est toujours porteur
d'espoir, le liberté, d'échanges et
d'ouverture.

Cette nouvelle création a pour
objectif de voyager ensemble en
partageant émotions et rires.



Azaroaren 27a asteazkena LAPURDI GELAN

19:00etan

«NUN HABILA PERKAIN»

Dokumentala – Mikel Erramouspe

52 minutako bideo dokumental huntan, Aldudarrak saiatu dira Perkain pilotari famatuaren historia koadatzea.

Dena den bideo huntan ainitz ikasten da XVIII garren mendean nola sortu den Aldude Baigorritik berex eta nola iraultza denboran entseatu den Frantziatik ateratzea.

Bidaia eder bat koadatu ez daukuten historioan barna. Modu atseginen koadatua, musika eta irudi ederrak lagun.

Hitzaldia euskaraz izango, bat bateko itzulpenarekin



Azaroaren 30a larunbata LOTA PARKEA

11:00etan

MUTXIKOAK

Mutxikoak Erdizka taldearekin - Uztaritzeko Merkuatuan

Abenduaren 1a, igandea LAPURDI GELAN

17:00etan

« PANTZO MAN SO »

Euskarazko umorezko ikusgarria

Zortziko elkarteak antolaturik :
sartzea : 10€ (urririk 15 urte arte)-

Aperitifa eskainia



Bruno CARRERE

Auzapeza

Uzta Hitzan festibala 2024an ospatuko da berriro, txikiei eta handiei zuzendutako euskarazko programazioarekin.

Urteroko hitzordu honen xedea kulturaren, literaturaren edo euskarazko antzerkiaren inguruan une atseginak iragateko aukera eskaintzea da.

Aktibitate gehienak doakoak dira eta euskaldun konfirmatuei edo berriei irekiak dira, baita oraindik euskaraz menperatzen ez dutenei ere. Beraz, balia ezazue euskaraz dibertitzeko eta mintzatzeko.

Mercredi 27 novembre SALLE LAPURDI

à 19h00

« NUN HABILA PERKAIN »

Documentaire - Mikel Erramouspé

Dans ce documentaire de 52 minutes, Aldudarrak a tenté de raconter l'histoire du célèbre pelotari Perkain, qui vivait à l'époque de la Révolution française.

Il nous permet d'apprendre beaucoup de choses sur la manière dont Aldude s'est séparé de Baigorri au XVIIIe siècle et sur les tentatives de sortir de l'influence de la France pendant la Révolution.

Un beau voyage au cœur d'une histoire non racontée. Raconté de manière agréable, accompagné de musique et de belles images.

Conférence en euskara avec traduction simultanée



Samedi 30 novembre PARC LOTA

à 11h00

MUTXIKOAK

Mutxikoak avec Erdizka taldea - pendant le Marché des Producteurs

Dimanche 01 décembre SALLE LAPURDI

à 17h00

« PANTZO MAN SO »

Spectacle humoristique en basque

Organisé par Zortziko – Entre à 10€ // gratuit jusqu'à 15 ans.

Aperitif offert



Bruno CARRERE

Maire

Le festival Uzta Hitzan revient en 2024 avec une programmation en euskara à l'attention des petits et des grands.

La volonté de ce rendez-vous annuel est d'offrir l'occasion de passer des moments conviviaux autour de la culture, la littérature ou encore le théâtre en basque.

La plupart des activités sont gratuites et ouvertes aux bascophones confirmés ou apprenant et même aux personnes qui ne le sont pas encore. Alors profitez-en pour venir vous divertir et échanger en euskara.